

KS. JÓZEF WOŁCZAŃSKI

Доклад о положении  
римско-католической архиепархии Львов  
в эпоху украинско-польской войны 1918-1919 гг.  
Содержание

Украинско-польская война 1918-1919 гг. была вызвана с украинской стороны при взаимодействии политических и военных властей Австро-Венгрии. Существующей территории Восточной Галиции надо было идти после победительной битвы во владение независимой Народной Западно – Украинской Республики, провозглашенной 1 ноября 1918 г. во Львове. В дополнение обычной войны, украинские власти предприняли целый ряд мероприятий, которые являются истреблением польского народа и римско-католической церкви. Жертвой этих мероприятий стали римско-католические верующие, духовенство, святые, памятники архитектуры и западной культуры в митрополии Львова. По предварительным выводам, римско - католической церкви во Львове, в течение девяти месяцев войны (ноябрь 1918 - июль 1919) был нанесен непоправимый ущерб. А так: 6 священников было убитых, 97 погибло в 1918-1920 годах в связи с психологическими и физическими пытками и болезнями, против 10 других запланированных нападений, а также попыток на их жизнь, 85 священников было арестованных и 44 интернированных . Репрессии не пропустили тоже свецким, в юго-восточной Польше украинцы провели ряд лагерей для интернированных, в том числе в городах Чёртков, Язловец, Косачов вблизи Коломыи, Микулинци, Струсов, Тернополь и Зборров. Заключение там около 25 000 поляков которых уничтожали голодом, плачевными гигиеническими условиями, некоторые умирали от сыпного тифа. Кроме биологического ущерба, был нанесен серьезный ущерб материальный: в 45 церквях видны следы остреливания артиллерии, исчезли с лица земли многие статуи исторических польских деятелей, разрушены были многочисленные детские дома и приюты в городах изменили польские названия улиц, покровителей школ и других общественных учреждений.

Автор опубликованного выше доклада о состоянии епархии Львова во время украинского нападения опирался на статистические данные, факты, имена и за истребление поляков винит греко-католических священнослужителей, отдающим должность вырожденному культивированию национализма. Конечно, не щадит и греко-католического митрополита архиепископа Львова Андрея Шептыцкого, молчащего при анти-польской деятельности.

ARTUR KINASZ

Уничтожение православных церквей на территории  
Люблинского воеводства в 1937-1938 гг.  
Свидетельские показания

Содержание

В 1938 году польские власти используя военные факторы в рамках политики полонизации предприняли действия по уничтожению неиспользованных православных церквей на территории Люблинского воеводства. Это вызвало критику Польши на международной арене и привело к негативным последствиям в отношении польского населения с национальными меньшинствами, а особо с украинским обществом. Публикуемые материалы являются источником к этой теме, потому что представляют свидетельские показания украинских жителей Люблинского воеводства данные в период Второй Мировой Войны немецким властям. Несмотря на некоторые предупреждения они отражают обстоятельства случившегося и представляют интересный материал к изображению тех слабо обсуждаемых и почти неизвестных фактов.

GRZEGORZ PAWLIKOWSKI

LA CHIESA ORTODOSSA NEL VOIVODATO DI LUBLIN (1944-1947)

Riassunto

La popolazione ortodossa del voivodato di Lublin contava nel giugno del 1944 circa 230 mila persone, di cui maggioranza erano ucraini. Erano concentrati nella diocesi di Chełm-Podlasie (18 decanati, 175 parrocchie). La maggior parte delle parrocchie venne però liquidata come conseguenza del trasferimento forzato della

popolazione ucraina alla Repubblica Sovietica Ucraina (ottobre 1944 – marzo 1947) oppure ai nuovi territori occidentali della Polonia nel 1947 (malfamata azione "Wisła"). Lo scarso numero della popolazione ortodossa influì notevolmente la decisione circa la liquidazione nel luglio 1946 della diocesi di Chełm-Podlasie e il suo inserimento al territorio della diocesi di Varsavia.

Traduzione: Krzysztof Tyburowski

KS. KRZYSZTOF TYBUROWSKI

RAGIONI STORICHE PER LA GIUSTA SCRITTURA FONETICA  
DEI NOMI PROPRI: RZESZÓW/RZESZOWSKI

R i a s s u n t o

A causa della crescente importanza sia dal punto di vista religioso sia quello sociale e politico della città polacca di Rzeszów che alla fine del XX secolo divenne nel 1992 la capitale della diocesi e della grande provincia allargata nel 1998 / voivodato (in polacco województwo), appare un problema della sua denominazione latina. Pur usato, non esiste purtroppo un vocabolo omogeneo ma oscilla fra alcune varianti del sostantivo e dell'aggettivo: *Rzeszów / Resovia / Ressovia / Rzeszoviensis / Resoviensis / Ressoviensis*. L'autore dell'articolo analizza la questione prendendo in considerazione soprattutto i motivi storici ma anche quelli fonetici ed arriva ad una conclusione, proponendo una soluzione appoggiata sulle prove storiche e sulle regole della fonetica latina.

Ks. Krzysztof Tyburowski

KS. PIOTR SZCZUR

THE IDEAL OF CHRISTIAN PERFECTION ACCORDING  
TO JOHN CHRYSOSTOM

S u m m a r y

Various researchers have been always paying attention to a vivid contrast in the spiritual path of John Chrysostom between his ideals of Christian perfecting proclaimed by him during the years preceding his ordination (and he was ordained in 386) and the years of his pastoral service: first as a presbyter of Antioch (386-397), and later as a bishop of Constantinople (398-404). In many works we can come across statements that after a certain period of persistence in the promotion of monastic ideal, he decided to make concessions in that question in order to adjust his demands to the circumstances of those Christian communities which were under his pastoral care. John Chrysostom's live interest in the need to raise the level of spiritual life among the Christians living in the world contributed to the fact that he is often seen as a founder of ministering to the laymen. In that way scholars have been making accent on the high rating Chrysostom gave to the "ordinary" Christians. This special underlining of care for the deepest possible evangelization of Christians living in the world, gives way to an assumption that John Chrysostom placed Christians on two levels: level of consecrated life and level of laic life. At the same time, both the texts dated by the period when John Chrysostom was a deacon (380/381-386), i.e. by the time when he was most inclined to have monastic experiences, and his homilies dated by the later years seem to oppose the fact of such a distinction between two types of Christians. Even though John Chrysostom saw in the monastic life the straightest way to salvation, he was still underlining that Jesus is inviting every single human being – no matter what his social status is – to perfection which has common fundamental traits for all humans but depending on the life style may be a bit modified, and the latter was of little importance to the Antiochean.

We are doing a brief review and interpretation of Chrysostom's spirituality at various stages of his life to see that they undergone certain changes, and these changes were mainly caused by the pastoral needs. Throughout all his life we can trace one central nerve of John Chrysostom's spirituality that develops into the coherent and well thought ideal of Christian life – monastic ideal which Chrysostom consequently suggests to all Christians, be they monks, priests or laymen.

The review of Chrysostom's personal and public life as a pastor, as well as the researchers' observations (Jean Dumortier, Rudolph Brändle, Marcel Viller, Anatole Moulard, and others), brings to us an obvious picture that John Chrysostom in the second above mentioned period of his life (both as presbyter in Antiochian Church and as a bishop of Constantinople) was striving to live himself according to his single ideal of perfection, as well as to care that others live according to one possible ideal. He often cried over the life style of laymen since it little reminded the idea of Gospel and very often was far from the teachings of Christ.

It would not be an exaggeration or a mistake to say that during all his life John Chrysostom was faithful to his monastic ideal, but it was while living among the recluse monks that he observed the most precise realization of that Christian ideal of his. According to John Chrysostom, the variety of life styles does not necessarily equals the variety of their hierarchic values, where the “perfect” – those who completely devoted themselves to God – would stand higher, while those who lived in the world would go down since they lived a life of imperfection. One’s position, says Chrysostom, one should find in the metaphor of precious pearls where each has a more or less perfect form but still hides inside a surprising beauty.

KS. MARIUSZ TELEGA

EVENTI STORICI, GRANDI PERSONAGGI E MODELLI PERSONALI  
NELL'INSEGNAMENTO DEL SERVO DI DIO GIOVANNI PAOLO II  
DURANTE I SUOI PELLEGRINAGGI IN POLONIA

Riassunto

Spesso si dice che le vite dei Santi sono un *Quinto Vangelo* oppure *Vangelo messo in pratica*. I santi appaiono come modello attraente non solo per la vita di ogni cristiano, ma anche delle nazioni intere. Ciò vale soprattutto per il popolo polacco di cui tutta la storia è in modo particolare legata al cristianesimo cattolico. Tutto quello che forma parte di questa nazione è strettamente connesso al cattolicesimo. Durante tutto il millennio della sua storia il polacchi crescevano all'ombra della Chiesa e del suo insegnamento E per questo motivo praticamente in maggior parte dei casi quando si parla dei eroi nazionali polacchi, grandi personalità, bisogna parlare allo stesso tempo dei grandi cattolici. Lo sapeva molto bene il più grande figlio del popolo polacco, il venerabile servo di Dio Giovanni Paolo II. Durante tutte le sue visite pastorali in Polonia sfruttava bene quei grandi modelli per insegnare i fedeli della sua patria. L'articolo presente cerca di presentare ed analizzare questa grande eredità che il papa polacco lasciò al suo popolo.

Traduzione: Krzysztof Tyburowski

KS. WITOLD JEDYNAK

ORGANIZZAZIONI CRISTIANE E ISTITUZIONI DELL' AIUTO  
SOCIALE NELLA STRATEGIA DI JÓZEF SEBASTIAN PELCZAR RIGUARDO  
UNA RISOLUZIONE DELLA QUESTIONE SOCIALE

Riassunto

Secondo il grande vescovo polacco, san Józef Sebastian Pelczar tutti i particolari dell'ampia questione sociale svolgono un grande ruolo nel giusto sviluppo della persona umana. La vita umana non si concentra solo sugli aspetti morali e religiosi, ma anche ha bisogno dei valori politici, sociali, culturali. Le organizzazioni cattoliche non devono per questo motivo trascurare la parte materiale dell'essere umano, ma apprezzarla e svilupparla. La persona umana forma un insieme di diversi elementi e tutti devono trovare posto giusto nell'attività delle organizzazioni ed istituzioni cattoliche. Questo problema appare negli scritti del Santo, come una risposta al crescente problema della povertà economica e legata ad essa miseria morale che cominciò ad apparire poco a poco nella società industriale.

Traduzione: Krzysztof Tyburowski

KS. ANDRZEJ SOŁTYS

L'OBJECTIVITÉ DE LA CONNAISSANCE PHILOSOPHIQUE

R é s u m é

Dans cette étude l'auteur a reconstruit les idées de la connaissance objective dans la philosophie classique et dans la philosophie contemporaine de l'objet. On a présenté également les lignes de la justification de l'idée de la connaissance objective dans ces sortes de philosophie. L'auteur interroge dans cet article, quelle de ces variétés de la philosophie est un instrument approprié dans la possibilité de connaître le monde réel.